



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: cncd@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 843
din 15.10.2008**

Dosar nr.: 30/2008

Petiția nr.: 1386/17.01.2008

Petent: Romani CRISS – Centrul Romilor pentru Intervenție Socială și Studii

Obiect: discriminare privind accesul la serviciile publice de sănătate

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1 Romani CRISS – Centrul Romilor pentru Intervenție Socială și Studii,
str. Buzești nr.19, sector 1 București

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1 Spitalul Clinic Județean de Urgență Timișoara, Bd. Iosif Bulbuca
nr.10, Timișoara, jud.Timiș

II. Obiectul sesizării

2.1 Petenta se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, în legătură cu tratamentul discriminatoriu privind accesul la serviciile publice de sănătate aplicat unei familii de etnie romă

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

3.1 Prin petiția nr. 1386/17.01.2008, petenta sesizează faptul că în data de 07.03.2007 minorul N D , în vârstă de 2 ani, împreună cu mama sa R M sunt internați la spitalul Bega din Timișoara.

3.2 O asistentă medicală i-a condus pe cei doi în salonul 4, unde erau 2 paturi mari, despărțite de un geam de încă două paturi mici. Unul dintre paturile mari era liber, însă asistenta le-a sugerat să meargă spre un pat mic. R M a precizat că este însărcinată în 7 luni, și că ar prefera să stea în patul mare, pentru că ar fi avut mai mult loc împreună cu copilul D . Asistenta nu a spus



nimic, și a mers spre paturile mari. Într-unul dintre acestea stătea o femeie de etnie română, care, fiind informată de către asistentă despre viitoarei ei vecină de salon, a reacționat negativ, spunând: „Dacă o puneți pe țigancă aici, cu mine, eu semnez și plec acasă”. Asistenta a revenit la D. și la doamna R., și a menționat că nu se poate ca cei doi să stea în patul mare, fără să dea vreo explicație. Doamna R. a acceptat să rămână în patul mic, unde a rămas până la externare – D. în pat, iar ea pe un cșcaun, lângă pat. Într-una din seri, doamna R. s-a așezat pe patul mare, unde a adormit, iar dimineața la ora 6 a fost trezită de către o asistentă medicală, care i-a spus că nu are voie să stea acolo, în ciuda faptului că nici o altă pacientă nu stătea acolo. Un alt incident petrecut în timpul petrecut în spitalul Bega de către doamna R. M. și fiul acesteia, D., se referă la faptul că mama copilului a fost acuzată de către femeia româncă, care a refuzat din prima zi să stea alături de „țigancă”, de furtul unui săpun. În discuția cu asistenta medicală, femeia româncă a menționat că „așa sunt țiganii, vin la spital să fure”, iar asistenta medicală i-a replicat că „așa sunt țiganii împuțiți”.

3.3 Petenta relatează modul în care s-a desfășurat actul medical, atât în spitalul Bega, cât și la spitalul Victor Babeș, unde copilul a fost transferat.

IV. Citarea părților

4.1 Având în vedere prevederile art. 20, alin. 4, 5 și 6 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, au fost citați următorii:

- Romani CRISS – Centrul Romilor pentru Intervenție Socială și Studii, absentă ;
- Spitalul Clinic Județean de Urgență Timișoara, absent.

4.2 Procedura de citare legal îndeplinită la data de 05.06.2008, la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

V. Susținerile părților

5.1 Petenta se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării susținând că internarea reprezentată prin modul de repartizare în salon, precum și afirmațiile făcute de pacienta internată în același salon cu copilul minor, D. N., și de asistenta medicală sunt discriminatorii.

5.2 Modul în care s-a desfășurat actul medical a fost unul discriminatoriu legat de etnia copilului și a mamei.

Punctul de vedere al Spitalului Clinic Județean de Urgență Timișoara

5.2.1 Prin adresa nr. 5051 din 28.02.2008, înregistrată la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării sub nr. 3648 din 04.03.2008, Spitalul Clinic Județean de Urgență Timișoara comunică că internarea copilului la Clinica Pediatrie „Bega” s-a făcut ținând cont de patologia pe care acesta a prezentat-o. Instalarea copilului în pătuț mic a răspuns criteriului de distribuție a cazului în pat



corespunzător grupei de vârstă 1-3 ani. Nici unul din aceste paturi nu este destinat mamei însoțitoare, ele fiind alocate strict copiilor bolnavi. În cadrul secției există un salon cu paturi pentru mamele însoțitoare unde acestea se pot odihni.

5.2.2 În ceea ce privește discuțiile care au avut loc între mama R M și o altă mamă însoțitoare sau cele avute asistenta medicală, acestea nu au fost aduse la cunoștința nici a medicului curant și nici a șefului de secție.

5.2.3 În ceea ce privește latura medicală la care se face referire în partea a doua a plângerii depusă, specificăm că aceasta intră sub incidența unor legi speciale. Sugerăm familiei să se adreseze Colegiul Medicilor.

VI. Raportul de investigație

6.1 În data de 04.02.2008 echipa de investigații formată din D S și S V s-a deplasat la Spitalul Județean Timișoara, la Clinica de Pediatrie Bega și la Inspectoratul Județean de Poliție Timiș pentru a investiga memoriul transmis instituției noastre de organizația Romani Criss.

6.2 În cadrul verificărilor efectuate, echipa de investigație a discutat cu următoarele persoane:

- doctor M I , Spitalul Județean Timișoara;
- doctor conferențiar U R , Clinica de Pediatrie Bega;
- asistenta P G , Clinica de Pediatrie Bega;
- subcomisar C D , Inspectoratul Județean de Poliție Timiș.

6.3 La sediul Spitalului Județean Timișoara (administratorul Clinicii Bega) consilierii C.N.C.D. au discutat cu doctor M I – managerul spitalului. Acesta a declarat că nu cunoaște cazul, dar că va desfășura o anchetă internă și va comunica concluziile instituției noastre.

6.4 În continuarea verificărilor, echipa de investigație s-a deplasat la Clinica de Pediatrie Bega, unde s-au purtat discuții cu doamna doctor U R . Aceasta a declarat că a urmărit atent cazul D N și că nu s-a făcut nici o discriminare în ceea ce privește tratamentul respectivului pacient; mai mult decât atât, toți pacienții internați în Clinica de Pediatrie Bega sunt tratați cu aceeași grijă și atenție indiferent de naționalitatea sau etnia acestora. Totodată, doamna U a declarat că pacientul s-a internat în data de 7 martie 2007 , ora 12:30 , cu diagnosticul de rinofaringită acută, streptodermie și vărsături, acesta fiind identic cu diagnosticul de trimitere. S-au făcut analizele necesare în astfel de situații: sânge, biochimie și dermatologie. Ulterior, datorită faptului că pacientul nu prezenta semne de îmbunătățire a stării de sănătate, s-a hotărât trimiterea acestuia la Spitalul de Boli Infecțioase Victor Babeș, cu diagnosticul de suspiciune de meningită în data de 11 martie 2007, ora 10:00.

6.5 La întrebările suplimentare ale consilierilor CNCD, doamna doctor Urtiță Rodica a precizat următoarele:

- puncția nu se face cu acordul părinților(însoțitorilor);
- coma profundă în care a intrat micuțul D nu are legătură cu puncția;
- din cauza tulburărilor de ritm respirator, pacientul a fost transferat la Spitalul Luis Țurcanu pentru a i se asigura respirația asistată;



- meningita seamă la început cu o viroză respiratorie, apoi apar semne neurologice, metoda de transmitere fiind pe calea aerului ;
 - rata de mortalitate în rândul copiilor bolnavi de meningită este foarte ridicată (peste 50%);
 - este interzisă menținerea în secția de pediatrie a clinicii a unui copil bolnav de meningită;
 - clinica nu are prevăzute paturi speciale pentru însoțitorii care rămân cu pacienții pe timpul nopții;
 - repartizarea paturilor din clinică sunt de 3 feluri : mici, medii și mari, în funcție de vârsta pacientului;
 - nu au mai fost semnalate plângeri ale pacienților cu privire la cazuri de discriminare;
 - medicii rezidenți sunt repartizați de Direcția de Sănătate Publică;
- doamna doctor R B a fost cea care a făcut internarea copilului.

6.6 Consilierii CNCD au aflat de la doamna U că în luna ianuarie 2008 a venit să ancheteze cazul N , domnul subcomisar de poliție C D de la Inspectoratul Județean de Poliție Timiș. Acesta a discutat cu personalul medical solicitând declarația doamnei asistente P G și foaia de observații a pacientului N D

6.7 Din discuția cu doamna P , echipa de investigație a aflat următoarele:

- în momentul internării lui D ,saloanele erau arhipline;
- pacientul a ocupat patul din stânga din prima încăpere din salonul 4 Izolator
- medicul de gardă sau rezidentul (nu-și aduce aminte) i-a spus în ce pat sa-l pună pe D ;
- în camera de internare nu există o condică de prezență;
- nu își aduce aminte dacă a avut vreun conflict cu mama lui D

6.8 Ulterior, echipa de investigație s-a deplasat la sediul Inspectoratului Județean de Poliție Timiș unde a purtat discuții cu domnul subcomisar C D , acesta declarând următoarele:

- a efectuat audieri la clinica Bega în urma plângerii Romani Criss;
- a trimis dosarul la Parchetul de pe lângă Judecătoria Timișoara;
- în dosar se urmăresc 5 capete de acuzare: ucidere din culpă , culpă medicală, abuz în serviciu prin îngrădirea unor drepturi, rele tratamente aplicate minorului, lăsarea fără ajutor;
- copilul trăia într-o mizerie cruntă, condiție prielnică pentru îmbolnăvire;
- D N a fost internat în salonul 4 Izolator și necesita perfuzie;
- acestui copil i s-a acordat o atenție sporită.

6.9 În incinta Spitalului de Boli Infecțioase Victor Babeș, consilierii CNCD au discutat cu domnul doctor V D , managerul unității. Acesta a furnizat următoarele informații:

- M V a declarat că nu are nici o legătură cu cazul (nu s-a ocupat de acest pacient);
- pentru efectuarea puncției este necesar acordul însoțitorilor;
- pacientul a sosit în spital în data de 11 martie 2007, i s-a făcut puncția , iar după aproximativ 3 ore , acesta a fost mutat la Spitalul Luis Țurcanu pentru a i se



asigura respirația asistată (din motive financiare spitalul Victor Babeș nu dispune de aparatură pentru asigurarea protezării respiratorii);

- în data de 13 martie 2007, minorul este adus înapoi la Spitalul de Boli Infecțioase Victor Babeș unde în data de 15 martie acesta decedează;

- în urma puncției D N a fost diagnosticat cu encefalită acută.

VII. Motivele de fapt și de drept

7.1. În fapt, Colegiul Director reține că, în petiția dedusă soluționării petenta invocă faptul că modul de repartizare în salon, afirmațiile făcute de mama însoțitoare de etnie română internată în același salon cu copilul minor, D N și de asistenta medicală, precum și modul în care s-a desfășurat actul medical, a fost unul discriminatoriu legat de etnia copilului și a mamei.

7.2.1 În drept, Colegiul Director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci **când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă**. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă „**trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-si găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă** (vezi CEDH, 18 februarie 1991, Fredin c/Suede, parag.60, 23 iunie 1993, Hoffman c/Autriche, parag.31, 28 septembrie 1995, Spadea et Scalabrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

7.2.2. În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv**. (vezi Sermide SpA v. Cassa Conguaglio Zuccheri and others, Cauza 106/83. 1984 ECR 4209, para 28; Koinopraxia Enoseon Georgikon Synetairismon Diacheir iseos Enchorion Proionton Syn PE (KYDEP) v. Council of the European Union and Commission of the European Communities, Cauza C-146/91, 1994 ECR I-4199; Cauza C-189/01 Jippes and others 2001 ECR I-5689, para 129; Cauza C-149/96 Portugal vs. Council 1999 ECR I-8395 para.91)

7.2.3 Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicata, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese



din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

7.2.4 Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate. (22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

7.2.5 În speță, Colegiul Director reține că, refuzul cadrelor medicale din Clinica de Pediatrie Bega de a repartiza copilul D N împreună cu mama sa, nu s-a făcut pe criteriul etniei, repartizarea pacientului fiind făcută pe criteriul vârstă, conform regulilor clinicii.

7.2.6 Referitor la afirmațiile făcute de mama însoțitor a altui copil internat și de asistenta medicală, Colegiul Director analizând petiția și documentele depuse la dosar, nu poate constata afirmații discriminatorii din lipsă de probe.

7.2.7 Analiza actului medical la care a fost supus copilul D N nu intră sub incidența prevederilor OG.137/2000, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (4) și alin. (7) și art. 26 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, cu **în unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. faptele sesizate cu privire la repartizarea în salon nu constituie fapte de discriminare, potrivit O.G. 137/2000, republicată;
2. lipsa probelor în ceea ce privește afirmațiile făcute de mama însoțitor a altui copil internat și de asistenta medicală;
3. obiectul acuzațiilor privind actul medical nu intră sub incidența O.G. 137/2000, republicată;
4. clasarea dosarului;
5. se va răspunde petentei în sensul celor hotărâte;
6. o copie a hotărârii se va transmite părților.

VIII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

IX. Calea de atac și termenul în care se poate exercita



Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință :

ASZTALOS Csaba Ferenc - Membru

GERGELY Dezideriu – Membru

HALLER Istvan – Membru

NITĂ Dragoș Tiberiu – Membru

PANFILE Anamaria - Membru

TRUINEA Roxana Paula – Membru

VASILE Ana Monica - Membru

Data redactării: 04.02.2009

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal de 15 de zile de la comunicare constituie de drept titlu executoriu.

